VORNADO®

Owner's Guide

READ AND KEEP THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

Guide de L'utilisateur

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Guia del propietario

LEA Y TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

TouchStone™ VORTEX HEAT® 600

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Vornado® TouchStone™ Vortex Heat® 600

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este calefactor.

Inspeccione visualmente todos los componentes internos y externos antes de conectarlo al tomacorriente. Si encuentra algún desperfecto, NO UTILICE ESTA UNIDAD y llame a Vornado Air LLC al 1-800-234-0604.

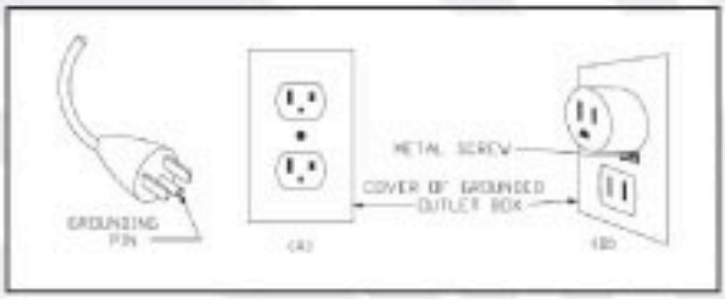
Debe tomar precauciones básicas de seguridad siempre que utilice artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales, incluyendo lo siguiente:

- NO coloque el calefactor sobre los muebles. Podría caerse, descolocando o dañando piezas dentro del calefactor. Utilice este calentador únicamente en su posición vertical.
- NO deje un calefactor funcionando desatendido y siempre desenchúfelo cuando no lo use. Para desconectar el calefactor, apague la unidad con la llave de encendido, luego desenchúfelo del tomacorriente.
- Enchufe siempre el calefactor directamente en el tomacorriente. Nunca los use con un cable de extensión o enchufe múltiple.
- NO lo use en áreas húmedas o mojadas. Las piezas del calefactor pueden dañarse con la humedad.
- NO enchufe ningún otro aparato eléctrico en el mismo tomacorriente que el calefactor. Podría recalentarse.
- NO utilice este producto con ningún control de velocidad electrónico en el mismo circuito.
- NO inserte o permita que ningún objeto extraño entre por las rejillas de ventilación o de salida ya que pueden ocasionar una descarga eléctrica o incendio, o dañar el calefactor.
- NO utilice el calentador para secar el cabello humano o el pelo/piel de animales o prendas de vestir.
- Este calefactor NO está diseñado para ser utilizado en baños, lavaderos y zonas similares de interiores. Nunca coloque el calefactor donde pueda caerse dentro de una bañera u otro recipiente con agua.
- Utilice el calefactor únicamente como se describe en esta guía de usuario. Cualquier uso distinto al recomendado por Vornado puede causar incendio, descarga eléctrica, o daños personales.
- NO instale el cable debajo de alfombras. NO cubra el cable con alfombrillas, tapetes o cubiertas similares. Coloque el cable fuera de las zonas de tráfico y donde nadie se tropiece con él.
- Este calentador se calienta al usarlo. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel. Si existen, utilice las manijas para mover la unidad. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, sábanas, papeles, ropa y cortinas alejadas por lo menos tres pies del calefactor. Para prevenir la posibilidad incendio, NUNCA tape la entrada o salida de aire del calefactor. NO lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde se pueden obstruir las aberturas.
- Mantenga los materiales inflamables alejados del calefactor. Un calefactor tiene partes calientes y que pueden producir chispas en su interior. NO utilice el calefactor en áreas donde se utiliza o se guarda gasolina, pintura o líquidos inflamables.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES (CONTINUACIÓN)

- Este producto viene equipado con un enchufe de 3 patas con conexión a tierra como medida de seguridad. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra en una sola posición. NO modifique el enchufe. NO intente alterar este dispositivo de seguridad. Este producto debe ser conectado a tierra. Si el producto funciona mal, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica reduciendo el riesgo de descargas. El enchufe de 3 patas debe insertarse en un tomacorriente con conexión a tierra instalado correctamente de acuerdo con todas las normas y reglamentaciones eléctricas. Si no está seguro si su tomacorriente está correctamente conectado a tierra, llame a un electricista calificado.
- Verifique periódicamente que el enchufe esté bien insertado en el tomacorriente. Si el enchufe no entra bien ajustado en el tomacorriente o si se calienta demasiado, podría necesitar hacer reemplazar el tomacorriente. Consulte con un electricista calificado para reemplazarlo.
- Desenchufe siempre el calefactor cuando no lo use jalando del enchufe para sacarlo del tomacorriente. Inspecciones periódicamente el cable de alimentación. NO utilice el calefactor si el cable o el enchufe están dañados o luego de una falla, se haya caído o haya sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el calefactor a Vornado para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- Este calefactor está equipado con un sistema de apagado térmico automático diseñado para apagar el calefactor al detectar un recalentamiento interno (vea la sección 'Reiniciando la unidad' bajo 'Funciones de Seguridad' por las instrucciones para reiniciar el calefactor).
- Este calefactor funciona con un control remoto de RF (Radio Frecuencia). Es posible que exista interferencia entre este control remoto y otros aparatos eléctricos a control remoto que tenga en su hogar.
- Este calefactor es para usar con 120 voltios. El cable tiene un enchufe como el que se muestra como A en el siguiente dibujo. Si no dispone de un tomacorriente con conexión a tierra, utilice un adaptador como el que se muestra como B para conectar en enchufe de tres patas a un tomacorriente de dos ranuras. El cable verde de tierra que sale del adaptador debe conectarse a una tierra permanente como a una caja eléctrica correctamente conectada a tierra como se muestra en B. No debe usarse el adaptador si existe un tomacorriente de tres patas con conexión a tierra disponible.
- **LOS CALEFACTORES DEBEN MANTENERSE ALEJADOS DE LOS NIÑOS Y NO DEBEN USARSE EN EL CUARTO DE NIÑOS SIN SUPERVISIÓN.**
- **PARA USO RESIDENCIAL, DE INTERIORES ÚNICAMENTE. NO APTO PARA CORRALES DE ANIMALES O PARA USO EN EXTERIORES.**



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Guide du contrôle par télécommande du démarrage rapide

Étape 1 : Assurez-vous que l'interrupteur d'économie énergétique de la batterie à l'arrière de la télécommande est en MARCHE.

Étape 2 : Retirez l'autocollant statique de la télécommande et de l'écran tactile du réchauffeur.

Étape 3 : Branchez le réchauffeur à une prise de courant approuvée. N'ouvrez pas le réchauffeur.

Étape 4 : Mettez 2 piles AA (incluses) dans la télécommande. Dirigez la télécommande vers l'appareil de chauffage. Il est recommandé d'être à une distance de 1 m (3 pi) pour programmer l'appareil.

Étape 5 : Appuyez et tenez enfoncé le bouton POWER (alimentation) de la télécommande pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'affichage clignote une fois. La télécommande a maintenant généré un nouveau signal de communication.

Étape 6 : Appuyez et tenez enfoncé le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter. L'appareil est maintenant prêt à recevoir le nouveau signal de communication.

Étape 7 : Appuyez sur le bouton de mode de la télécommande une fois. L'affichage de l'appareil va arrêter de clignoter et brillera en permanence. La télécommande et l'appareil sont maintenant reliés.

Étape 8 : Réglez l'appareil à l'ajustement de chaleur, l'ajustement de température et la minuterie désirés.

La télécommande n'a pas besoin d'être programmée pour que l'appareil fonctionne adéquatement en utilisant seulement l'affichage tactile principal.

Remarque : Vous ne devez configurer le branchement qu'une seule fois lors de la première utilisation de votre réchauffeur. Si pour une raison quelconque la télécommande perd sa connexion, répétez les instructions de Démarrage Rapide de la Télécommande.

La télécommande peut être arrêtée pour économiser la batterie ou pour arrêter l'envoi d'informations de la télécommande à l'appareil de base. Il suffit de déplacer l'interrupteur d'économie énergétique de la batterie à l'arrière de la télécommande à la position d'ARRÊT.

Guía Rápida del Control Remoto

Paso 1: Verifique que la llave de ahorro de batería ubicada detrás del control remoto esté en la posición 'ON'.

Paso 2: Quite la película protectora del control remoto y de la pantalla al tacto del calefactor.

Paso 3: Enchufe el calentador en un tomacorriente aprobado. NO encienda el calefactor.

Paso 4: Coloque 2 pilas AA (incluidas) en el control remoto. Apunte el control remoto hacia el calefactor. Se recomienda estar a no más de 3 pies (1 metro) para pro gramar el calefactor.

Paso 5: Oprima y mantenga oprimido el botón POWER durante 3 segundos aproximadamente, hasta que la pan talla parpadee una vez. El Control Remoto ha generado una nueva señal de comunicación.

Paso 6: Oprima y mantenga oprimido el botón ON/OFF durante 3 segundos aproximadamente, hasta que la pan talla comience a parpadear. El calefactor está preparado para recibir la nueva señal de comunicación.

Paso 7: Oprima el botón 'Mode' del control remoto una vez. La pantalla del calefactor dejará de parpadear y se mantendrá encendida. El Control Remoto y el Calefactor se encuentran conectados.

Paso 8: Configure el calefactor de acuerdo a la Configuración de Color, Configuración de Temperatura y duración del Temporizador deseadas.

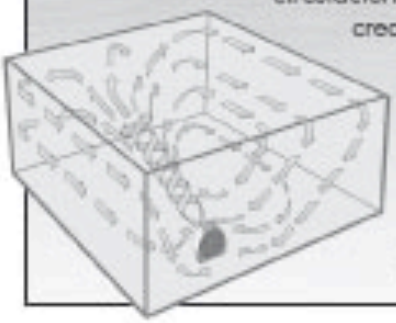
No es necesario programar el Control Remoto para que el calefactor funcione adecuadamente utilizando sólo la pantalla táctil principal.

Nota: Deberá establecer la conexión una sola vez, al usar por primera vez su calefactor. Si el control remoto pierde su conexión por cualquier motivo, repita las instrucciones de Configuración Rápida del Control Remoto.

El control remoto se puede apagar para preservar las baterías o para que deje de enviar información a la unidad base. Simplemente mueva la llave de ahorro de batería ubicada detrás del control remoto a la posición 'OFF'.

Acerca de su nuevo Vornado® TouchStone™ Vortex Heat® 600 (TVH 600)

El TVH 600 presenta la firma de Vornado Vortex Technology para brindar una efectiva circulación de calor en toda la habitación. El TVH 600 funciona mediante la creación de un remolino de tipo tornado que se proyecta a través de la habitación hasta alcanzar una barrera y regresar alrededor del perímetro de la habitación para recircular. Esto da como resultado una temperatura pareja en toda la habitación que lo rodea como una "manta de calidez". Esto se diferencia de la mayoría de los calefactores, que calientan el espacio en frente de la unidad directamente y proveen una circulación limitada o nula, lo cual permite que el calor simplemente ascienda hacia el techo.



Características de Seguridad

El TVH 600 incorpora diversos dispositivos y sistemas de seguridad. Estas características incluyen:

Construcción duradera
Diseño para que el metal y el plástico no se calienten

Espirales de la rejilla ajustados
Resistencia a dedos curiosos.

Protección automática contra caídas
El calefactor se apaga automáticamente si se cae.

Sistema de apagado automático de seguridad
EL TVH 600 cuenta con un sistema de apagado de seguridad de múltiples niveles diseñado para evitar el recalentamiento. El artefacto puede recalentarse si la entrada o la salidase bloquean, si un objeto extraño evita que las hojas giren, o si el artefacto se cae. Si esto sucede, el sistema de apagado de seguridad interrumpirá la alimentación del elemento calefactor y deberá reiniciar manualmente la unidad. Este sistema de apagado también cuenta con un fusible de respaldo para mayor protección. (Vea Reconfiguración de la Unidad más abajo).

Temperatura ideal del aire de salida
Alrededor de 120°F, lo suficientemente cálido para calentar toda la habitación y es la temperatura del aire de salida en la mayoría de los sistemas de calefacción central por aire forzado

Base Ancha
Para una mayor estabilidad

Cable de alimentación de alta capacidad a tierra
Las tres patas proveen una conexión a la pared más segura.

Luz indicadora iluminada
Un recordatorio visible de que el calefactor se encuentra encendido. Elemento calefactor que no brilla, controlado termostáticamente. Incluso en posición HIGH, el elemento calefactor no brilla. Los elementos calefactores que no brillan son más seguros y de mayor durabilidad.

Reconfiguración de la unidad

1. Desenchufe la unidad.
2. Quite cualquier obstrucción.
3. Espere de 5 a 10 minutos.
4. Enchufe el calefactor y oprima el botón POWER. La unidad debería funcionar con normalidad.

Si el sistema de apagado de seguridad apaga repetidamente su calefactor, o si no se vuelve a configurar después de seguir el procedimiento anterior, NO INTENTE DESARMAR LA UNIDAD. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Consumidor de Vornado al número gratuito 1-800-234-0604.

Mantenimiento

El TVH 600 no tiene partes reparables por el usuario. No desarme la unidad ya que anulará la garantía. De ser necesario efectuarle un servicio, envíe su calefactor a Vornado (consulte la Garantía Limitada).

- El motor viene permanentemente lubricado y no necesita aceite.
- Debido a que el TVH 600 mueve una gran cantidad de aire, necesitará limpiar su superficie a menudo. Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla. Con una aspiradora, limpie la entrada de aire en la parte trasera de la unidad y las paletas de la rejilla de salida en la parte frontal de la unidad.

- Fuera de temporada o durante largos períodos sin utilizarlo, guarde su calefactor. Desenchufe la unidad, enrolle el cable, guarde la bolsa plástica en la cual se entrega el calefactor a fin de poder cubrir la unidad y minimizar la acumulación de polvo.

Cómo funciona

Vornado lidera la industria en la evolución de la tecnología de calefactores eléctricos portátiles. El TVH 600 provee la interfaz de calefacción más avanzada hasta la fecha.

Sensor de temperatura remoto inteligente
Esta innovación incorpora un monitoreo continuo de la temperatura en la ubicación del control remoto. Esta lectura de la temperatura se trasmite de vuelta a la unidad base. El TVH 600 ajusta de manera automática la salida de calor y la velocidad del ventilador para alcanzar y mantener la temperatura deseada establecida. El beneficio de esta tecnología es cuando usted coloca el Sensor de temperatura remoto inteligente cerca suyo el calefactor se ajustará automáticamente para alcanzar la temperatura deseada en ese sitio. La unidad base siempre intentará funcionar utilizando la información del sensor del control remoto, si no se puede obtener una señal, la unidad base funcionará por sí sola. Controle por completo el TVH en forma remota con el Sensor de temperatura remoto inteligente con pantalla iluminada. Encienda y apague la unidad, seleccione el modo: **FAN ONLY, LOW HEAT** o **HIGH HEAT**, ajuste la temperatura deseada hacia arriba o hacia abajo, y configure el temporizador de apagado automático, todo desde hasta 30 pies (9 metros) de distancia. Mientras ajusta el sensor remoto, la unidad base emitirá un sonido para indicar que ha recibido su señal. La luz de la pantalla disminuirá después de unos pocos segundos, para minimizar la luz en la habitación. El control remoto no necesita "línea de lugar" para funcionar.

Pantalla táctil iluminada
Innovador y fácil de usar, la Pantalla táctil brinda un control completo en la unidad base. Simplemente toque la pantalla para "despertarla" o encenderla. Siga la pantalla intuitiva y toque la pantalla para ajustar el modo, la temperatura deseada y el temporizador. El temporizador se puede configurar para que la unidad se apague automáticamente en intervalos de hasta nueve horas. La luz de la pantalla disminuirá después de unos pocos segundos, para minimizar la luz en la habitación. Tanto el sensor remoto como la unidad base incluyen el control de encendido/apagado mediante un solo botón.

Control automático del clima
Con esta tecnología singular, el TVH no cumple ciclos de encendido y apagado como la mayoría de los calefactores comunes, sino que utiliza un calor variable y una salida de aire continuos para mantener la temperatura establecida. Esto permite a la unidad funcionar a menudo en una potencia inferior, lo cual minimiza el ruido y el uso de energía, al tiempo que mantiene su nivel de comodidad establecido.

Cómo se usa

1. Enchufe en un toma de pared con conexión a tierra estándar
2. Presione el botón de encendido para encender el calefactor.
3. Coloque el TVH 600 de manera que el remolino de aire cálido vortex se dirija a través de la habitación sin obstrucciones.
4. Mediante la pantalla táctil, seleccione el modo que desea utilizar, calor LOW (bajo), calor HIGH (alto) o FAN ONLY (sólo ventilador).
5. Apague después de utilizar.

CONTROLES DE LA PANTALLA TÁCTIL DEL TVH 600

▶ **BOTÓN DE ENCENDIDO** Oprima para encender o apagar la unidad, la luz roja se enciende cuando la unidad está encendida.

▶ **MODO DE CALEFACCIÓN** Para seleccionar el nivel de calor que desea, oprima HIGH HEAT por hasta 1500 vatios, o LOW HEAT por hasta 750 vatios de máxima potencia.

MODO FAN ONLY Seleccione el modo FAN ONLY para hacer funcionar el calefactor sin calor.

▶ **ESTABLEZCA LA TEMPERATURA** Para seleccionar la temperatura ambiente deseada, oprima (+) o (-) para elevar o disminuir la temperatura de a un grado.

▶ **TEMPERATURA AMBIENTE** La pantalla táctil también indica la temperatura ambiente. La temperatura que se muestra es la temperatura aproximada en el lugar donde se encuentra el Sensor Remoto Inteligente. La unidad base siempre intentará funcionar utilizando la información del sensor del control remoto, si no se puede obtener una señal, la unidad base funcionará por si sola. (Consulte Sensor de temperatura remoto inteligente a continuación)

▶ **TEMPORIZADOR** La función de temporizador le permite configurar la unidad para que se apague automáticamente en intervalos de una hora hasta nueve horas. Oprima (+) para añadir horas de funcionamiento o (-) para quitar horas de funcionamiento. La unidad se apagará automáticamente cuando finalice el tiempo establecido.

▶ **SONIDO** Cuando se modifica una configuración usted escuchará un sonido que indicará que una configuración se ha modificado.

▶ **PANTALLA DE LCD** La ventana de visualización se iluminará mientras se realizan los ajustes, y dicha iluminación se atenuará después de terminar los mismos.

SENSOR DE TEMPERATURA REMOTO INTELIGENTE

Controle por completo el TVH 600 con el Sensor remoto inteligente Todos los ajustes realizados con el sensor remoto se indicarán con un sonido de la unidad que le notificará que el cambio se ha recibido.

▶ **POWER** Presione el botón ON/OFF para encender o apagar la unidad.

▶ **MODO DE CALEFACCIÓN** Oprima las flechas HEAT UP o HEAT DOWN para ajustar la configuración de calefacción de a un grado por vez.

▶ **TEMPORIZADOR** Oprima las flechas TIMER UP o TIMER DOWN para ajustar la configuración de temporizador de a una hora por vez.

▶ **MODO** Oprima el botón MODE central para seleccionar HIGH HEAT, LOW HEAT o FAN ONLY.

▶ **REEMPLAZO DE LA BATERÍA** La pantalla le indicará cuando sea necesario reemplazar las baterías. El sensor remoto funciona con 2 baterías AA. Para cambiar las baterías retire la cubierta ubicada en la parte inferior del sensor remoto. Nota: El SENSOR REMOTO INTELIGENTE envía señales frecuentes a la unidad base, este proceso utiliza más energía que los sensores remotos comunes por lo que es necesario cambiar las baterías con mayor frecuencia.

Consejos de funcionamiento

El SENSOR REMOTO INTELIGENTE puede apagarse para preservar las baterías o para que el sensor remoto deje de enviar información a la unidad base. Deslice el interruptor en la parte trasera del sensor remoto a la posición OFF para apagar el sensor remoto, deslice el interruptor a la posición ON para permitir que el sensor remoto envíe señales. Cuando el interruptor del sensor remoto se encuentra en posición ON, pasará por alto cualquier configuración previa en la unidad base.

El SENSOR REMOTO INTELIGENTE utiliza RF (radiofrecuencia) para enviar señales, por lo que no se necesita línea de visión para que la unidad funcione. Sin embargo, para obtener la mejor sensación de temperatura remota, coloque el sensor remoto donde pueda sentir una temperatura adecuada. Colocar el sensor remoto demasiado cerca a otras fuentes de calor, incluso bajo una lámpara cálida o sobre su regazo, hará que el sensor remoto detecte una temperatura más cálida que el aire. De manera inversa, colocar el sensor remoto demasiado cerca de áreas frías, como una ventana o una puerta fría, hará que el sensor remoto detecte una temperatura más fresca en la habitación. Colocar el sensor remoto en una gaveta u otros sitios similares no permitirá que la unidad detecte la temperatura típica real. Asegúrese de colocar el sensor remoto en un lugar abierto. *Nota: A pesar de que el sensor remoto puede enviar una señal para obtener mayor calor, el Sensor de temperatura remoto no puede poner el calefactor en un modo de calefacción inseguro. El rendimiento siempre está limitado por la configuración de energía máxima y los sistemas de apagado de seguridad de varios niveles.* **El sensor remoto no es un juguete y sólo debe utilizarse del modo indicado para este calefactor.** *Nota: Si una habitación es muy grande tiene una gran pérdida de calor, el calefactor podría no ser capaz de obtener la temperatura establecida incluso con la unidad funcionando continuamente.*

Para transportar el calefactor adecuadamente, coloque una mano en la manija trasera y utilice su otra mano para sostener desde la parte frontal (ver la imagen).

En áreas más pequeñas, le sugerimos colocar la unidad en modo LOW HEAT. En ambientes más grandes, le sugerimos colocar la unidad en modo HIGH HEAT. Un remolino de aire mantendrá el aire circulando suavemente por el ambiente para lograr un calentamiento parejo y uniforme. Para utilizar el TVH 600 como un ventilador personal, oprima el modo FAN ONLY en la pantalla táctil.

El TVH 600, al igual que cualquier otro calefactor eléctrico de 1500 vatios, consume hasta 12,5 amperes de corriente eléctrica. Si el uso de su TVH 600 en modo de calefacción HIGH (alto) provoca que salte la llave general o los fusibles de su hogar, le ofrecemos las siguientes sugerencias:

1. Apague el resto de los artefactos eléctricos que funcionan en el mismo circuito eléctrico que su TVH 600.
2. Haga funcionar su TVH 600 en modo LOW HEAT.
3. Pida a su electricista que agregue un circuito adicional al sistema eléctrico de su hogar.

SIEMPRE USE EL SENTIDO COMÚN CUANDO UTILICE ESTE Y/O CUALQUIER OTRO APARATO ELÉCTRICO

Vornado Air LLC
Garantía Limitada de 2 año

Vornado Air LLC garantiza al consumidor o comprador original que Vornado® TouchStone™ 600, está libre de defectos en el material y en la mano de obra durante el periodo arriba descrito. Si descubre algún defecto dentro del periodo de garantía, Vornado Air LLC, a su discreción reparará o reemplazará la unidad. Esta garantía limitada cubre fallas de las piezas o defectos de fabricación. Esto no se aplica para defectos resultado de abuso de la unidad, modificación, alteración, reparación o servicio no realizado por Vornado Air LLC, mal manejo, mantenimiento inadecuado, uso comercial de la unidad, daños que pudieran ocurrir durante el transporte o por causas de fuerza mayor.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA QUE SE BRINDA A SU VORNADO TOUCHSTONE 600. ÉSTA EXPONE TODAS NUESTRAS RESPONSABILIDADES EN RELACIÓN AL VORNADO TOUCHSTONE 600. NO EXISTE NINGÚNA GARANTÍA EXPRESA EXCEPTO LA QUE SE MENCIONA ARRIBA. VORNADO AIR LLC NO SE HARÀ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, RESULTANDO DEL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJAN DE CUALQUIER RAMA DE LA GARANTÍA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA.

Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o una limitación en cuanto a la duración de las garantías implícitas; de manera tal que las exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse para usted. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y tal vez pueda haber otros que puedan variar de Estado a Estado.

CÓMO OBTENER AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN
Para hacer válida la garantía o el servicio de reparación, escriba a consumerservice@vornado.com o llame al 1-800-234-0604 para obtener una forma de Autorización de Devolución (RA). Por favor, incluya el número de modelo y de serie de su TouchStone 600, así como su nombre, dirección, ciudad, estado, código postal y número telefónico. Después de recibir la forma de Autorización para Reparación, envíe su TouchStone 600 con franqueo pago con una copia del recibo original con fecha de compra junto con un cheque por U.S. $20.00 (para cubrir el envío de la devolución y los cargos de manejo) a:

Vornado Air LLC
415 E. 13th Street
Andover, KS 67002, E.U.A.

A fin de asegurar un manejo adecuado, los paquetes deben marcarse con claridad con el número de la autorización de devolución (RA). Los paquetes que no estén claramente marcados con dicho número pueden ser rechazados en el puerto de recepción. Para su registro: Engrape o sujete su recibo de compra original a esta Guía del Propietario. Por favor, escriba a continuación el número de serie y modelo de su TouchStone 600 (localizado en la etiqueta con las especificaciones del producto).
No. de serie _____
No. de modelo _____

Por favor espere entre 1 y 2 semanas después de la recepción del producto para dar tiempo a la reparación y devolución de su Vornado TouchStone 600 luego de recibirlo.
©2008 Vornado Air LLC, Andover, KS 67002

Vornado® and TouchStone™ son marcas propiedad de Vornado Air LLC.

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.
Patentes Pendientes.
Diseñado y Maquinado en E.U.A. Fabricado en China.

REGISTRO DEL PRODUCTO DISPONIBLE EN INTERNET EN www.vornado.com

Servicio al Cliente de Vornado
Teléfono 1-800-234-0604 **Página Web** www.vornado.com **Correo Electrónico** consumerservice@vornado.com

CL3-0150 Rev-